BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA.

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA.

UITGAWE OP GESAG. *PUBLISHED BY AUTHORITY.*

1/- Maandag, 6 Februarie 1956. WINDHOEK Monday, 6th February, 1956. No. 1963.

INHOUD

Bladsy

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS—

No. 30. Maksimum Pryse van Industriële Melk . 76

No. 31. Heffing op Gedroogde Afgeroomde Melk . 76

No. 32. Maksimum Pryse van Fabrieksbotter en Fabriekskaas 77

CONTENTS

Page

GOVERNMENT NOTICES—

No. 30. Maximum Prices of Industrial Milk . 76

No. 31. Levy on Dried Skim Milk . . . 76

No. 32. Maximum Prices of Creamery Butter and Factory Cheese 77

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

J. NESER,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

30.] [6 Februarie 1956.

PRYSE VAN SUIWELPRODUKTE.

INDUSTRIËLE MELK.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1931 (No. 16 van 1931), soos gewysig deur die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1932 (No. 4 van 1932), die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1947 (No. 12 van 1947), die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1949 (No. 9 van 1949) en die Wysigingsordonnansie op die Beheer van Suiwelnywerheid 1955 (No. 26 van 1955), met ingang van die eerste dag van Februarie 1956 die pryse van industriële melk, deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid vasgestel, soos in die bylae hiervan aangegee, goed te keur.

BYLAE.

INDUSTRIËLE MELK PRYSE:

Niemand mag industriële melk verkry of verhandel nie buiten teen —

Eenhonderd twee-en-sestig pennies per 100 pond.

No. 31.] [6 Februarie 1956.

HEFFING OP GEDROOGDE AFGEROOMDE MELK.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie* van die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1955 (No. 26 van 1955), met ingang van die eerste dag van Februarie 1956, 'n heffing van een halfpennie per pond gedroogde afgeroomde melk deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid opgelê, goed te keur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

J. NESER,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 30.] [6th February, 1956.

PRICE OF DAIRY PRODUCE.

INDUSTRIAL MILK.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *eight* of the Dairy Industry Control Ordinance, 1931 (No. 16 of 1931), as amended by the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1932 (No. 4 of 1932), the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1947 (No. 12 of 1947), the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1949 (No. 9 of 1949) and the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1955 (No. 26 of 1955), to approve, with effect from the first day of February, 1956, of the prices of industrial milk fixed by the Dairy Industry Control Board, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL MILK PRICES:

No person shall acquire, sell or dispose of industrial milk at a price other than —

One hundred and sixty-two pence per 100 pounds.

No. 31.] [6th February, 1956.

LEVY ON DRIED SKIM MILK.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section *three* of the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1955 (No. 26 of 1955), to approve, with operative effect from the first day of February, 1956, of a levy of one half-penny per pound on dried skim milk imposed by the Dairy Industry Control Board.

No. 32.] [6 Februarie 1956.

PRYSE VAN SUIWELPRODUKTE.

FABRIEKSBOTTER EN FABRIEKSKAAS.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1931 (No. 16 van 1931), soos gewysig deur die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1932 (No. 4 van 1932), die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1947 (No. 12 van 1947), die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1949 (No. 9 van 1949) en die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1955 (No. 26 van 1955), met ingang van die eerste dag van Februarie 1956, die pryse van fabrieksbotter en fabriekskaas, deur die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid vasgestel, soos in die bylae hiervan aangegee, goed te keur in die plek van die pryse vasgestel by Goewermentskennisgewing No. 179 van die 3de Junie 1953.

BYLAE.

FABRIEKSBOTTERPRYSE.

1. (1) Elke botterervaardiger mag fabrieksbotter verkoop slegs teen —
   (a) drie sjielings per pond in die geval van keurbotter; of
   (b) twee sjielings en tien pennies per pond in die geval van tafelbotter; of
   (c) twee sjielings en agt pennies per pond in die geval van huisbotter.

(2) Elkeen buiten 'n bottervervaardiger mag fabrieksbotter verkoop slegs teen —
   (a) drie sjielings en twee pennies per pond in die geval van keurbotter; of
   (b) drie sjielings per pond in die geval van tafelbotter; of
   (c) twee sjielings en tien pennies per pond in die geval van huisbotter.

Met dien verstande dat —
   (a) op plekke geleë buite 'n straal van 10 myl vanaf 'n bottervervaardiger die werklike koste van vervoer van sodanige botter, bereken tot op die naaste halfpennie bo sodanige prys, bygevoeg mag word;
   (b) op plekke verder as 50 myl vanaf die naaste spoorwegstasie of -halte, nog een pennie per pond by die vasgestelde pryse gevoeg mag word.

FABRIEKSKAASPRYSE.

2. (1) Elke kaasvervaardiger mag kaas van die tipe Cheddar of Soetmelk slegs verkoop teen —
   (a) twee sjielings en drie pennies per pond in die geval van eerste graad kaas; of
   (b) twee sjielings en twee pennies per pond in die geval van tweede graad kaas; of
   (c) twee sjielings in die geval van derde graad kaas; of
   (d) nie meer as een sjieling en tien pennies in die geval van ondergraad kaas nie.
   Met dien verstande dat by die verkoping van hele, ongesnyde tipe Cheddar kase ligter as twaalf pond stuk en van die tipe Soetmelk ligter as twee pond stuk, 'n bedrag gelyk aan een pennie per pond by die vasgestelde pryse gevoeg mag word.

(2) Elkeen buiten 'n kaasvervaardiger mag kaas van die tipe Cheddar of Soetmelk slegs verkoop teen —
   (a) twee sjielings en sewe pennies per pond in die geval van eerste graad kaas; of
   (b) twee sjielings en ses pennies per pond in die geval van tweede graad kaas; of
   (c) twee sjielings en vier pennies per pond in die geval van derde graad kaas.

No. 32.] [6th February, 1956.

PRICES OF DAIRY PRODUCE.

CREAMERY BUTTER AND FACTORY CHEESE.

The Administrator has been pleased, under and virtue of the powers in him vested by section *eight* the Dairy Industry Control Ordinance, 1931 (No. 16 1931), as amended by the Dairy Industry Control Ordinance Amendment Ordinance, 1932 (Ordinance No. 4 of 1932), the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1947 (No. 12 of 1947), the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1949 (No. 9 of 1949) and the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1955 (No. 26 of 1955), to approve, with effect from the first day of February, 1956, of the prices of creamery butter and factory cheese fixed by the Dairy Industry Control Board, as set out the Schedule hereto, in substitution for the prices fixed by Government Notice No. 179 of the 3rd June, 1953.

SCHEDULE.

CREAMERY BUTTER PRICES.

1. (1) No butter manufacturer shall sell creamery butter at a price other than —
   (a) three shillings per pound in the case of choice butter; or
   (b) two shillings and ten pence per pound in the case of table butter; or
   (c) two shillings and eight pence per pound in the case of household butter.

(2) No person other than a butter manufacturer shall sell creamery butter at a price other than —
   (a) three shillings and two pence per pound in the case of choice butter; or
   (b) three shillings per pound in the case of table butter; or
   (c) two shillings and ten pence per pound in the case of household butter.

Provided that —
   (a) at places which are situated beyond a radius of ten miles from a butter manufacturer the actual cost of transport of such butter may be added calculated to the nearest half-penny greater than such price;
   (b) at places which are more than fifty miles from the nearest railway station or siding a further one penny per pound may be added to the prices fixed.

FACTORY CHEESE PRICES.

2. (1) No cheese manufacturer shall sell cheese of the Cheddar or Sweet-Milk type at a price other than —
   (a) two shillings and three pence per pound in the case of first grade cheese; or
   (b) two shillings and two pence per pound in the case of second grade cheese; or
   (c) two shillings per pound in the case of third grade cheese; or
   (d) not more than one shilling and ten pence in the case of below grade cheese.
   Provided that in the case of whole uncut cheeses the Cheddar type, weighing less than twelve pounds each, and of the Sweet-Milk type, weighing less than two pounds each an amount of one penny per pound may be added to the price fixed.

(2) No person other than a cheese manufacturer shall sell cheese of the Cheddar or Sweet-Milk type at a price other than —
   (a) two shillings and seven pence per pound in the case of the first grade cheese; or
   (b) two shillings and six pence per pound in the case of second grade cheese; or
   (c) two shillings and four pence per pound in the case of third grade cheese.

Gedruk in Suidwes-Afrika deur
Printed in South West Africa by John Meinert (Pty) Ltd., Windhoek 8